

El amor y la mujer en novela "La Voragine"

Hadel Adil kamal

Universidad de Bagdad /Facultad de lenguas /
Departamento- de la lengua Espanola

Resumen

La vorágine es una novela insigne de la literatura colombiana e hispanoamericana que trata de manera singular el tema de la violencia. Este artículo propone una reflexión filosófica novedosa para abordar la violencia como objeto de conocimiento. Se plantea, en primer lugar, un nuevo enfoque a partir de la teoría literaria, enseguida se consideran aspectos del relato, tales como: la doble naturaleza del mundo, el absurdo y la dinámica autoprodutiva de la violencia y con ayuda de varios autores, constatamos cómo estos mismos aspectos admiten nuevas aproximaciones. Este artículo nos lleva a pensar nuevas formas de ser y de actuar en el mundo a partir del modo como nos relacionamos con *lo otro*.

Palabras clave

Violencia, libertad, memoria, futuro.

Abstract

La Vortágine is a famous novel of the Colombian and Latin American literature which deals singularly with the issue of violence. This paper proposes a novel philosophical reflection to address violence as an object of knowledge. First, a new approach from literary theory arises, then, aspects of the story are considered, such as the dual nature of the world, the absurd and self-productive dynamics of violence and, with the help of several authors, we find how these same aspects support new approaches. This article leads us to think of new ways of being and acting in the world from the way we relate to *the other*.

Introduccion

La novela escrita por Jose Eustario Rivera trata de un joven llamado Arturo Cova , que su gran carga ahora era Alicia, una joven que salió huyendo de sus tierras ya que sus padres la querían casar con un terrateniente la vorágine es la novela de la selva amazónica, de la selva del caucho, región donde toda moral se desvanece ante la lucha sostenida por el hombre contra sus semejantes y contra la naturaleza.

"inhumana y sádica " batalla en la cual vence y sobrevive el más fuerte , el más hábil o el más sagaz. El más alto valor literario de la obra reside en su estructura, en la unidad de la trama y en la recreación de la realidad de ese mundo lujurioso y avasallador de la selva americana, en medio de la cual viven y sucumben seres movidos por pasiones elementos, amor , odio , celos , lascivia , venganza, crueldad, violencia , infamia .Al mismo tiempo , por su trasfondo de denuncia social. La vorágine implica una reflexión sobre la sociedad y la realidad latinoamericanas de principios de siglo .

Desde su publicación en 1924 , ha sido llamada por muchos " la novela de la selva americana".

1.El amor y la mujer en La Voragine

Jose Eustario Rivera

Escritor huilense (San Mateo, hoy Rivera, febrero 19 de 1888 - Nueva York, diciembre 1 de 1928). José Eustasio Rivera nació en el camino que iba de San Mateo a Neiva, en el seno de una familia modesta, de escaso poder económico y dedicada a distintas labores relacionadas con el campo. Su padre fue Eustasio Rivera, casado con Catalina Salas, matrimonio del que nacieron once hijos. Educado por religiosos, Rivera estudió en los colegios Santa Librada de Neiva y en el San Luis Gonzaga de Elías. Desde el colegio, sobresalió por sus habilidades para las matemáticas y las letras. Muy pronto comenzó a ser reconocido por sus poemas y sonetos. De 1906 a 1909 son los poemas "Gloria", "Tocando diana", "En el ara", "Dúo de flautas", "Triste", "Aurora boreal" y "Diva, la virgen muerta", este último dedicado a la memoria de su hermana Inés. Rivera desarrolló un estilo

muy personal en el que se aproxima a la geografía Colombianiza. En términos generales, la totalidad de la obra de José Eustasio Rivera se encuentra relacionada con el sentido trágico de la vida.

En 1906 Rivera ganó una beca para ingresar a estudiar en la Escuela Normal de Bogotá. En 1909 se trasladó a vivir a Ibagué y trabajó como inspector escolar.

Escribió algunos dramas teatrales como Juan Gil. En 1917 se graduó como abogado con la tesis "Liquidación de las herencias". De una selección de más de 300 sonetos escritos desde su infancia en Ibagué, surgió Tierra de promisión.

Después de la muerte de su padre, en 1922, Rivera se trasladó a Sigamos y comenzó a escribir La Voragine. Por esta época fue designado secretario abogado de la Comisión Limítrofe Colombo-Venezolana, y el 19 de septiembre de 1922 partió con esta Comisión rumbo a Girardot. Siguiendo la ruta del río Magdalena abajo, pasaron por Barranquilla, Puerto Cabello, La Guaira y Puerto España. Entraron por el Orinoco hasta Ciudad Bolívar, antigua Angostura, y llegaron a Caicara a finales de octubre. Antes de la confluencia del río Meta con el Orinoco, en los raudales de San Borja, José Eustasio Rivera, cansado por el abandono en que los tenían los gobiernos de Colombia y Venezuela, decidió renunciar a la Comisión y continuó solo el viaje. El 20 de diciembre llegó a San Fernando de Atabapo, sobre la estrella fluvial del oriente que conforman las desembocaduras de los ríos Orinoco, Guaviare, Atabapo e Inírida.(Rivera,j,E,*la Voragine*, Bogota,editorial sol 90,2001 ,p 44).¹

2.La Voragine

«El hombre *a pesar de la libertad de su pensamiento, debe rendirse ante la finitud de su tiempo, sin que el otro tiempo le permita ninguna absolución*». «*Loco gasté mi juventud lozana / en subir a la cumbre prometida, / y hoy que llego, diviso la salida / del sol tras una cumbre más lejana*». *Jose Eustasio Rivera*

¹ Biográfica”, en José Eustasio Rivera, Neiva, Imprenta Departamental del Huila, 1946, p. 5.

La novela de la selva , o de la tierra , trata de un joven llamado Arturo Cova, que su gran carga era Alicia , una joven que salió huyendo de sus tierras ya que sus padres la querían casar con un terrateniente .Cova ,Alicia y las pampas son los personajes principales que influyen en la historia " La Vorágine".

Eustasio Rivera presenta en ella el honor y la violencia , el desorden y la lucha titánica del hombre por la supervivencia ; nada de ruiseñor enamorados , nada de jardín versallesco nada de panoramas sentimentales.

La novela pinta la vida de los caucheros y la inicua explotación de los indios y mestizos que son esclavizados en el infierno verde.

En las descripciones de la selva , Rivera se muestra con pupila de poeta observador , y logra captar todos los detalles con extraordinario lirismo, y maravilla al lector, atónito ante la indómita naturaleza. Sigue en todo la teoría determinista, en esa lucha epopeyica del hombre contra la naturaleza. Lucha a muerte en selva y llano.

La novela, escrita en primera, le da un carácter autobiográfico. Arturo Cova, el hombre, el héroe, esta admirablemente descrito en sus estados depresivos y la locura.²

En " la Vorágine " se recurre a la oposición civilización y barbarie: lucha entre razón y instinto; pero sobretodo se da una lucha entre el individuo y su ambiente, la naturaleza, la selva y su barbarie: lo que primero son dos cosas separadas y distintas, acabaran siendo la misma cosa: "Los devoro la selva!".El reino de lo instintivo en la naturaleza humana está muy cerca del mundo natural y esto es lo que atrae necesariamente a Arturo Cova hacia la selva. Pero Cova está inmerso en su mundo ideal y no puede entender los susurros de la jungla, ni conocer a las mujeres que ama. La violencia surge de la naturaleza, que

² Peña, I. (s.f.) Literatura y realidad en JoséEustasio Rivera. Recuperado de <http://www.isaiaspengutierrez.com>

progresivamente va invadiéndolo todo, pero también se encuentra en Arturo Cova³

El personaje explica su dificultad de entrar en el mundo de los instintos pasionales, se define como autoritario y mezquino, y revela su sentimiento de superioridad.

Y sigue confesando que a pesar de todo busca un " amor ideal" que alimente su alma, como " la llama sobre el lleno que la alimenta"; esta última imagen sugiere la idea del padre o mentor. Así pues , Cova confiesa que la falta algo, que va en busca de algo.

Las mujeres de " La Vorágine " son colocadas en el lado de la selva en la lucha de Cova contra la naturaleza : así pues su papel es destructor .la fuerza y el misterio de la selva son paralelos a los de la sexualidad femenina. Ambas desencadenan en el protagonista una relación amor_ odio; el hombre necesita de la jungla y de la mujer para llevar a cabo su introspección. La madona Zorayda será el elemento de fusión entre la selva y lo femenino.

La descripción de Cova de los hechos sigue ese patrón demagógico de la lucha entre el bien y el mal en un bando esta él y en el otro está la selva y sus habitantes, las mujeres, Zorayda, Barrera. Sus opuestos son la selva y todo lo que se le relaciona, el mundo del instinto donde se enmarca la violencia que destruirá a Cova.⁴

3.Espacio

El espacio de la obra la vorágine es amplio, los hechos empiezan desde Bogota hasta el centro de la selva donde de pierden: Fidel, Griselda, Alicia y Arturo. Uno de los lugares de la obra es la selva en donde quedan perdidos, esta selva es un lugar amplio, con un río grande la cual tiene muchos árboles. Otro de los lugares son los pueblos que se representan en la obra, estos pueblos eran pequeños. Otro lugar fue un trapiche donde se

³ Rivera, J.. La Vorágine (Edición crítica de Luis Carlos Herrera). Bogotá: Javegraf. (2005),p 25

⁴ Perera, Hilda. José Eustasio Rivera, Aspectos de La Vorágine, Habana: Monigua, 1956,p73

quedaron un tiempo, este era un molino para extraer caña de azúcar. Los hechos también sucedieron en las haciendas llamadas Hatos y Mapurito, en esta encontraron nuevos personajes, éstas haciendas eran grandes y una de ellas perdió su ganado. Después la pareja prófuga en su escape atraviesan en la hondura de la llanura del Casanare, las conduce un rancho-posada, esa posada estaba encerrada y muy separada de la comunidad

4.Tiempo

Al leer o analizar la obra “La Vorágine” nos damos cuenta que uno de los tiempos que existen ella es cronológico ya que los acontecimientos se han dado en horas como lo puede ser el día en que Alicia le comunica su situación desesperada al joven Arturo Cova, para que se la lleve lejos de la ira de sus familiares y del despreciado marido con quien deseaban que contrajera matrimonio por interés.

O cuando deciden emprender la fuga, abriéndose para ellos las puertas de la Vorágine. Pasan días hasta que los andares de la pareja prófugos los conducen a un rancho escondido en las honduras de la llanura del Casanare, en donde conocen a un grupo de personas con las cuales se sienten identificados a protegidos. Pasan semanas en donde los santafereños se familiarizaron con toda aquella situación. Pasan meses, cuando Arturo Cova y Fidel Franco se ausentaban de Casanare debido a unos negocios los cuales no les dieron resultados positivos, por lo cual regresan al lugar que se encuentran sus mujeres, desafortunadamente estas han marchado ras las huellas Barrera. Pasan semanas en la gran selva buscando a sus mujeres hasta que al final las encuentran. Pasaron años en que no se volvió a saber nada de ellos.

El tiempo gramatical o verbal en la obra se realiza así:-
Presente: cuando emprenden la fuga, para evitar que los

familiares de Alicia le obliguen acasarse con un anciano rico.-
Pasado⁵

Arturo se convierte en amante de la Madona, que era una mujer de gran poderío, pero al ver la maldad que existe en ella recuerda el pasado con su querida Alicia y decide buscarla.-
Futuro.

las situaciones buenas o malas que se les presentaran al entrar a la Vorágine. En la obra también se presenta otra clase de tiempo que el ambiental: En la obra se dan épocas de violencia cuando los personajes entran en aquel mundo de esclavitud, impunidad, odio, codicia, envidia y muerte. Como en el caso de la codicia de los familiares de Alicia, de la codicia de algunas personas por el negocio del caucho, del odio que Barrera sentía por Arturo Cova, de la impunidad los malos tratos, la esclavitud y la muerte, de la envidia y el odio que sentía la enfurecida Madona al no ser correspondida por su amante, la venganza que despliega contra Arturo y Alicia y finalmente la muerte que arremete Arturo contra Barrera. Épocas de soledad cuando Arturo y Fidel se encuentran abandonados de sus mujeres, de tristeza y desesperanza para Arturo cuando buscan aquella selva a sus mujeres y solamente encuentran a Griselda. Hay también épocas de alegría como cuando Arturo y Fidel se reúnen con sus amadas y encuentran un sitio para fundar su casa lejos de las asechanzas de sus enemigos.⁶

5. Tema

El tema o idea central, general de la obra es el escape de Arturo Cova y Alicia porque la familia de Alicia quiere que ella contraiga matrimonio con un anciano rico, cuyos bienes son tan codiciados por ellos. Arturo Cova, cree hallar una solución a su dilema si le propone marchar en su compañía a los llanos orientales, la ira de sus familiares y del despreciado marido no la alcanzan jamás. Para Alicia esta propuesta era irresistible. La

⁵ Fornaro, Milton. La vorágine: José Eustacio Rivera. Montevideo: Editorial Técnica S.R.L., 1978, p.38

⁶ JOSÉ EUSTASIO RIVERA, La vorágine, 12 cd., Buenos Aires, Edit. Losada, 1971. págs. 101-107.

fuga se realiza temprano cuando se abren para ellos, sin que puedan siquiera imaginarlo, las puertas de la voragine. Los andares de la pareja de prófugos los conduce a un rancho. Posada ubicada en lashonduras de la llanura de Casanare, aquí conocen un grupo de personajes; Fidel franco y lainquietante Griselda. También conocen a un hombre cruel y despiadado que es barrera, quien impone en sus dominios una disciplina de esclavitud y servidumbre. Ellos y otros personajes pasan varias aventuras, problemas, desencantos y acciones las cuales los conduce a una voragine en la selva.⁷

6. Imagenes y simbolos

Bogota: Representa los problemas de Arturo Cova y Alicia Casanare: Hace ilusión al riesgo que deben correr los protagonistas. La selva: Sinónimo de soledad, cárcel y silencio. la también nos representa el misterio, oscuridad y el miedo. Los caucheros: Símbolo de humildad y valentía. Carabina: Símbolo de muerte a los problemas por solucionar⁸

7. Ideas Principales

7.1 La Injusticia Social

José Eustasio Rivera. Como hombre político y funcionario publico que fue supo, vivió de cerca y fue testigo de los atropellos que contra los trabajadores Comitán las casas explotadoras de caucho en las selvas del amazonas lo que los impulso escribir su novela fue, en principio la intención de denunciar esa escandalosa situación, pero no a través de tediosas exposiciones parlamentarias de memorables o crónicas de efímera vida sino presentándola del modo mas vivido y realista, es decir, a través de una historia que permaneciera lo más verídica posible y que además cautivara por su interés y calidad estética.⁹

⁷ Oviedo, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana*, Vol.3. Madrid: Alianza, 2001p68

⁸ <http://www.monografias.com/trabajos39/la-voragine/la-voragine.shtml>

⁹ Ricardo Charria Tovar, José Eustasio Rivera en al intimidad, Bogotá, Ediciones Tercer Mundo, 1963, p. 59.

7.2.La Selva

Puede decirse que la selva es algo más que un tema en la Novela de Rivera: es al tiempo, una especie de personaje ubicuo y maligno es paisaje y escenario es rareza geográfica antes prácticamente no auscultada el modo directo y realista por un escritor, y es, también un fenómeno estructurador capaz de señalarle a la obra un derrotero preciso e identificador: por algo se tiene La Vorágine como novela por excelencia de La Selva.

Nos sustraemos de tratarla más pormenorizadamente en el capítulo de personajes por resultar casi inasible como tal, aunque es evidente que cumple funciones que la caracterizan dentro de este grupo. Como "tema" su tratamiento también es complicado, por que no es un asunto univoco y simple. Quizás lo mejor sea empezar a definirla por lo que no es.

La selva no quiere aplastar a todos, acude en auxilio de quienes descubren sus milagros. Una palmera de *cananguche* ayudó a Clemente Silva a encontrar el camino cuando estaba perdido:

¿Sería cierto que la palmera encubrada en aquel destierro, como un índice hacia el azul, estaba indicándole la orientación? Verdad o mentira, él lo oyó decir. ¡Y creyó! Lo que necesitaba era una creencia definitiva. Y por el derrotero del vegetal comenzó a perseguir el propio. Fue así como al poco tiempo entró en la vaguada del río Tiquié.

7.3.La Violencia

Este, que es un fenómeno omnipresente en nuestra historia republicana, no ha sido, no obstante, un tema de fácil manejo para nuestros escritores. Cuando se lo enfoca muy frecuentemente se le reduce a una acumulación sensacionalista y hasta tediosa de cadáveres. Rivera supera este riesgo con poesía con un lenguaje y cosmovisión realista que a la par románticos, con la creación de una personalidad caprichosa e impredecible -Cova – y de un personaje invisible y todo poderoso, como lo es La Selva. Curiosamente, este tema, sin ser el principal parece el más actual

de la novela, dado que es uno de los problemas jamás superados en nuestro país.¹⁰

7.4. Amor y Honor

El amor no se evidencia como en tema de mayor peso en la novela, pero hay que reconocer que sustenta como un principio la huida de las mujeres de Cova y Franco y la misma búsqueda que estos emprenden. En oportunidades parecería más apropiado hablar de desamor que de amor, pues la de estos hombres son pasiones que surgen en situaciones confusas, una vez superadas las condiciones de su origen, tienden a convertirse en pesadas cargas en las que hay no poco de odio, insatisfacción, celos, fastidio, traición y utilitarismo. Los personajes femeninos son los que sin duda, más caro pagan las consecuencias de este confuso sentimiento; a los hombres les quedan los sinsabores de la vida y la libertad coartada por responsabilidades que lamentan haber asumido.¹¹

8. Personajes

8.1. Personajes Principales

Arturo Cova:

Es el personaje principal y es el cual desencadena la mayoría de sucesos. Es un personaje aventurero y audaz que se hace ver como un hombre egoísta, pesimista, solidario, y compasivo. Es un poeta y escritor y físicamente es acuerpado. Cuando incursiono en la selva sufrió numerosas enfermedades, principalmente la paralización de parte de su cuerpo producto de la beriberi. Al final de la obra aparece con un hijo, engendrado junto a Alicia. Es un hombre mujeriego y en algunos casos se deja llevar por el alcohol, tiene un sentido de fraternidad notorio.

• **Alicia:**

No es una mujer linda. Tiene mirada tristonca, espíritu doloroso, labios discretos, grandes pestañas, ojos de almendra oscura, cutis morena, de contextura carnosa, es alta y presenta

¹⁰ Policarpo Neira Martínez, "Cómo se escribió La Vorágine", en Sábado, Bogotá, 26 de agosto de 1944.

¹¹ Rivera, José Eustacio. La vorágine: edición prólogo y notas de Fernando Rosenberg. Buenos Aires: Editorial Losada, 1985, p65

lunares en las mejillas, con peinado de rizos. Es una mujer que sabe cocer, pintar, tocar piano, bordar y encajar. Es una mujer digna y sobria.

En un principio iba hacer obligada a casarse; se enamora de Cova, con el que finalmente tiene un hijo; fue confidente de Griselda.

• **Clemente Silva:**

Era pastuso y trabajo mucho tiempo como cauchero. Es un viejo, con arrugas y canas y presentaba un sin número de llagas producto de las sanguijuelas y los latigazos. Al incursionar en la selva vagó 16 años y posteriormente fue trabajador de Zoraida y de Arana. Era el padre de Maria Gertrudis y de Luciano, su esposa falleció.

• **8.2. Personajes Secundarios:**

• **Griselda:**

Es morena y acuerpada. Es la esposa de Fidel Franco y es la dueña del lugar a donde van Cova y Alicia después de huir de Bogotá. Por poco y tiene un romance con Cova.

• **Clarita:**

Es la prostituta que le presta los servicios a Zubieta. Ayuda a Cova después de quedar herido del primer enfrentamiento con Barrera. Se enamoro de Cova, pero nunca tuvieron nada.

• **Zoraida Ayram:**

Es una mujer gorda, agigantada, redonda de pechos y caderas, ojos claros, piel blanca. Era una mujer pobre que fue haciendo su negocio y ganando dinero. Le gusta tocar el Acordeón. Ayudo a Cova y se enamora de él, casi hasta tener un romance.

• **"Pipa":**

Era un hombre astuto y se caracterizaba por robar debido a su miseria. De joven era cocinero en el ható y a su vez era recolector de café. Vivió 20 años con los indios y fue instructor militar. Era conocedor de trochas y caminos, por eso se le conocía como rumbero (el que guía a los demás). Durante su estadía en la selva tuvo fiebre y fue picado por una raya, al final de la obra le cortan las manos.

• **Indios:**

Eran en su mayoría jóvenes fornidos., de cutis achocolatada y espaldas hercúleas (fuerte). Eran personas mansas y astutas.

• **Cayeno, Barrera, Juancho Vega, Miguel Pezil, Continho:**

Eran los caucheros mas reconocidos. Cayeno era rechoncho, rubio, calvo, con bigote lacio; murió producto de una golpiza dada por Cova y sus amigos. Barrera era fuerte y corpulento, sometía a las personas; murió después de combatir con Cova.

• **Zubieta:**

Era un ganadero. Tenía una barriga protuberante, ojos de lince, cara pecosa y pelo rojizo.

• **Fidel Franco, Heli Mesa, Antonio Correa:**

Eran los compañeros de viaje de Cova. Fidel era el esposo de Griselda; Helí Mesa perteneció al ejército y era muy valiente y Antonio era el hijo de **Sebastiana**, que era la señora que ayudaba en la casa de Griselda, era una morena muy amable.¹²

9.EL amor

la novela en su inicio se erige en el anhelo y el deseo consciente de alcanzar un ideal lejano o irrealizable: el amor.

El parte de la idea de que el “espíritu romantico” reside en ciertas novellas caracterizadas por un héroe que dispone su vida a partir de unas ilusiones y unos ideales que toma por valores absolutos, razon por la que entra en un permanente conflicto con su entorno.

Todos los personajes que asumen esta postura se sumergen en una mentira romantica, que solo es abandonada al final de la narracion cuando logran alcanzar la lucidez y se reconcilian con la razon del mundo.

En esas circunstancias, el “espíritu romantico” es una condicion previa de la construccion novelesca de algunas obras literarias. Este “espíritu romantico” en la literatura se percibe a partir de la relacion triangular entre un sujeto, su deseo y un objeto deseado.

¹²Rivera, José Eustacio. La vorágine: edición prólogo y notas de Fernando Rosenberg. Buenos Aires: Editorial Losada, 1985p 41-78

En *La voragine*, esta relacion triangular se evidencia cuando se plantea la busqueda del “don divino del amor ideal” como finalidad bŪsica de su personaje–narrador, Arturo Cova.

Cuando los ojos de Alicia me trajeron la desventura,habia renunciado ya a la esperanza de sentir un afecto puro. En vano mis brazos –tediosos de libertad– se tendieron ante muchas mujeres implorando para ellos una cadena. Nadie adivinaba mi ensueno. Seguia el silencio en mi corazon (novela p. 9).

Arturo Cova senala de entrada el ideal que persigue ciegamente. el es un poeta romantico que se halla en busca del amor ideal, por ende, de la mujer que lo encarne.

el protagonista de *La voragine*, desde su inicio, ha empezado a rechazar esa mentira romantic

que resulta insuficiente para comprender el mundo, dado que hay en él una postura consciente con respecto a la falsedad de su objeto deseado.Arturo Cova empieza de esta forma su cura contra el idealismo romantico.

Pero éste no es e lunico personaje que esta tras la busqueda del “don divino del amor ideal”.

Luego cuando la arrojaron del seno de su familia y el juez le declaro a mi abogado que me hundiria en la cárcel, le dije una noche, en su escondite, resueltamente: ‘Como podria desampararte?

‘Huyamos! Toma mi suerte, pero dame el amor. ‘Y huimos! (p. 9).

El amor es el objeto deseado, su busqueda es el *leitmotiv* de todas las acciones de *La voragine*.

El amor que se presenta en *La voragine* es la anticipacion de la degradacion de los valores tradicionales,pues Arturo Cova y Alicia se alejan de su “deber ser moral para entregarse a la realizacion de un deber ser individual: encontrar el verdadero amor, ya sea juntos o por separado .

El pensamiento de riqueza se convirtio en esos dias en mi dominante obsesion, y llego a ugestionarme con tal poder, que ya

me creia ricacho fastuoso, venido a los llanos para dar impulso a la actividad financiera (p. 40).¹³

Es así que la experiencia romántica se deforma con la lucidez que ha adquirido Arturo Cova, quien se aparta por momentos de su anhelo romántico para meditar sobre su situación real. Además, él también flaquea en su anhelo romántico porque es consciente que la realidad se contrapone a sus ideales, sabe en su aflicción que Alicia no pasa de ser un “un amorio fácil”;

Es un personaje escindido entre sus ideales individuales y la naturaleza de su conducta.

.....lloré por mis aspiraciones engañadas, por mis ensueños desvanecidos, por lo que no fui, por lo que ya no seré jamás! (p. 21).

Arturo Cova se lamenta al descubrir que el ideal que anduvo buscando es una completa falacia. Él no es totalmente consciente de que el problema reside en la manera en que se ha acercado a las mujeres para conseguir su anhelo. Él ha corroido el amor, lo ha degradado al estricto juego de goce y placer físico, o lo ha contaminado con sus vicios de mujeriego.

En otras palabras, el amor que aparece expuesto en *La voragine* ha empezado a reevaluarse. Este sentimiento, ante todo, se soporta en las circunstancias de la realidad sociocultural abordada sin tapujos, en una realidad contradictoria y problemática como es la insipiente sociedad moderna, en la que los valores éticos que regían a la familia, como el amor y la fraternidad, han sido desplazados por una ética de bienestar individual y los derechos subjetivos.

Nada de ruiseñores enamorados, nada de jardín versallesco, nada de panoramas sentimentales! Aquí, los resposos de sapos hidropicos, las malezas de cerros misantropos, los rebalses de cauos podridos.....los animales; la pringamosa que inflama la piel, la pepa del curujo que parece irisado globo y solo contiene ceniza caustica, la uva purgante, el corozo amargo (p. 160).

¹³ Magnarelli, S. (1988). La “poetización” de los personajes femeninos en *Maria y La voragine*. *Revista de estudios colombianos*, 5.

El amor en *La voragine* es el deseo–elucubración de un afecto inmaculado, razón por la que es imposible obtenerlo. Arturo Cova busca el amor en el lirismo de la poesía, pero se topa con la realidad, es decir, un proceder machista que ha mancillado el objeto de su deseo, degradándolo a un sentimiento lleno de vicios y prejuicios que lo alejan de esa sensación hecha de palabras y gestos envanecidos del que hablan los libros. Al final, el protagonista se hace consciente de la cruda realidad de la vida y acepta su destino, se doblega ante él; es decir, abandona la búsqueda del amor y la mujer ideal, y empieza a luchar por Alicia, la mujer que le deparó el destino.¹⁴

10.La mujer

Esta significación que adquiere el amor en *La voragine* tiene como trasfondo la desmitificación de la familia, tal como se muestra en el caso de Alicia, quien desobedece a sus padres por rehusarse al matrimonio convenido por ellos. Asimismo, otros personajes femeninos de la novela reinciden en este hecho, como es el caso de María Gertrudis (hija de Clemente Silva), quien deshonor a su hogar al entregarse a su novio y fugarse con él, días antes de la boda. A continuación, las palabras de su padre sobre este incidente:

Para poder contarles mi historia –nos dijo esa tarde– tendría que perder el pudor de mis desventuras. En el fondo de cada alma hay algún episodio íntimo que constituye su vergüenza. El mío es una mancha de familia: ‘mi hija María Gertrudis dio su brazo a torcer! (p. 127).

Arturo Cova, como personaje–narrador, es quien construye la imagen de los personajes femeninos, con quien su contacto ha sido más directo. Influida por los diversos estados de ánimo por los que atraviesa en su huida al llano y por un ideal incuestionable del amor y la mujer ideal, este personaje tiene una percepción no muy positiva de las mujeres con quienes se topa a lo largo de su camino. En su criterio, los personajes femeninos de la novela,

¹⁴ Pérez Hernandez, T. (1987). La mujer en la literatura colombiana de la segunda mitad del siglo XIX. Unimar, 12.

más que incurrir en faltas contra la moral y las buenas costumbres, infringen el prototipo romántico de mujer, es decir, no encarnan el ideal del amor; peor aún, se hallan lejos de “las virtudes para ser la esposa ideal del que nos habla el Evangelio” (p. 180).¹⁵

Las mujeres de la novela, pese a no exceder las labores caseras y el papel reproductor, abandonan su proceder dócil y pasivo. Ninguna de estas mujeres construidas por Rivera esta encaja en el prototipo femenino que idealizo el romanticismo del siglo XIX, es decir, de la mujer casta, tímida y pudorosa.

Alicia es el primer personaje que se opone al destino de Arturo Cova, antes que ningún otro. Así lo siente él, pues, la mayoría de las veces, la ve como un obstáculo que le impide realizarse como individuo.

“Pero Alicia me estorbaba como un grillete, ‘Si al menos fuera más arriscada, menos bisoña, mas ágil!’” (p. 10).

Por otro lado, está la niña Griselda, que es otra construcción femenina con un carácter fuerte, pero con una actitud sumamente ambigua. Este personaje se podría describir como una mujer que defiende su honra con tanto ímpetu que asesina a su agresor: un capitán del ejército.

Para él, Griselda no pasa de ser una hembra para distraerse, con la que se puede flirtear mientras soluciona su situación con su mujer. Comportamiento que es entendido por el caballero como de una mujer vulgar y sin vergüenza, muy alejada de las señoritas de la capital como Alicia.

A Clarita, la muchacha que ayuda a Arturo cuando está de paso por la hacienda del viejo Zubieta, la acoge una tragedia no muy diferente a la anterior, al huir de su casa cae en un destino indecoroso que la agravia y la esclaviza:

En estas fundaciones me dejo botada el coronel Infante, guerrillero venezolano que tomo a Caicara. Allí me rifaron al tresillo, como simple cosa, y fui ganada por un tal Puentes, pero

¹⁵ Rivera, J. E. (2001). La vorágine. Bogotá: Editorial Sol 90.

Infante me descontó al liquidar el juego. Después lo derrotaron, tuvo que asilarse en Colombia y me abandono por aquí (p. 57).¹⁶

Cova, en un pasaje de la novela, utiliza las siguientes frases para referirse a ella: “escoria de lupanar”, “sobra del bajo placer”, “loba ambulante y famélica”. Tanto Griselda como Clarita tienen ese aire de ser mujeres precipitadas, irreflexivas, impetuosas, chabacanas, agrestes o simplemente vulgares e ignorantes; esa es la idea que se percibe de las descripciones del narrador cuando trata de encasillarlas como mujeres del campo que, además, han faltado a la honra de sus familias.¹⁷

La vorágine enmarca el papel de la mujer en un esquema activo, decidido y autónomo; a partir de lo cual el autor resalta las desventajas que esto conlleva.

Por ejemplo, la corrupción de la familia y los valores morales son desplazados por el bienestar individual o económico. Es así como la obra de Rivera cuestiona el papel activo de la mujer en la modernidad, expresado en los personajes femeninos de Alicia, Griselda, Zoraida y Clarita, quienes establecen una ruptura con la tradición, al no estar completamente sometidas a los valores y las imposiciones masculinas, signo de una axiología conservadora:

Quejosa de la suerte, agravar su decepción al pensar en tantas mujeres nacidas en la abundancia, en el lujo, en la ociosidad, que juegan con su virtud por tener en qué distraerse, y que aunque la pierdan siguen con honra, porque el dinero es otra virtud (p. 182).

Esta revaloración del papel femenino en la sociedad que refleja la novela de Rivera tiende a develar dos cosas: primero, la marcada misoginia producto de la crítica severa que el autor hace a la mujer colombiana en las primeras décadas del siglo XX y, por otra parte, una construcción de personajes complejos, muy aterrizados en los conflictos socioculturales de la época, lo que los

¹⁶ Walker, J. Rivera: *La vorágine*. London: Editorial Grant & Cluter Ltd., 1988, p91

¹⁷ Rodríguez, I. (2003). Montañas con aroma de mujer: reflexiones posinsurgentes sobre el feminismo revolucionario. En S. Castro-Clareen, *Narrativa femenina en América Latina. Prácticas y perspectivas teóricas*. Iberoamericana, Vervuet.

distancia de un mundo ideal alejados de la categoría maniqueista de bueno–malo y, sobre todo, los hace impredecibles.

Mas allá de las justificaciones, el personaje–narrador quiere dar a entender que no busca ya un concepto del amor y la mujer como siempre pregono. Pareciera querer dar a entender que su dolor se debe a que no puede recuperar su propia inocencia, como lo explicita en el epígrafe que encabeza este escrito, la inocencia que perdió en la búsqueda de su idilio, en los brazos de tantas aventuras, de tantas decepciones, de tantas mujeres.¹⁸

Conclusiones

José Eustasio Rivera Salas (San Mateo-Rivera, Huila, 19 de febrero de 1888 – Nueva York, 1 de diciembre de 1928) fue un escritor colombiano destacado por su obra poética pero sobre todo por su novela *La vorágine*, considerada un clásico de la literatura hispanoamericana. *La vorágine* (1924) es la epopeya del mundo tropical americano y es, al mismo tiempo, un documento social, una especie de testamento vedado de la bancarrota del sentimentalismo burgués ante la realidad violenta del Nuevo Mundo.

Es rica en aventuras. Vida y obra se alían, porque sus peripecias se dieron en el mundo afiebrado que el escritor nos permitiría conocer en tan pormenorizada intimidad: la selva y su horror, sus efectos anonadantes, su dominio de pesadilla y alucinación.

Esta obra se basa en el amor, odio y el rencor. También podríamos concluir que para entenderla es necesario analizarla a fondo, en la cual nos enseña que con esfuerezo puede sobrevivir en la selva.

- La novela trata de un joven llamado Arturo Cova, que su gran carga ahora era Alicia, una joven que salió huyendo de sus tierras ya que sus padres la querían casar con un terrateniente.
- Cova, Alicia y las pampas son los personajes principales que influyen en la historia "La Vorágine".

¹⁸ Pérez Rioja, J. A.. El amor en la literatura. Madrid:Tecno, (1983),p74-80

- El criollismo influye en la historia en los conflictos y los personajes.
- La historia contiene la ambición de Arturo por las mujeres, el alcohol y la salida de la selva donde fue prisionero.
- Los personajes le dan vida a la historia donde el autor le dio una personificación a la selva.

Notas :-

1. Biográfica”, en *José Eustasio Rivera*, Neiva, Imprenta Departamental del Huila, 1946.
2. Fornaro, Milton. *La vorágine: José Eustacio Rivera*. Montevideo: Editorial Técnica S.R.L., 1978.
3. JOSÉ EUSTASIO RIVERA, *La vorágine*, 12 cd., Buenos Aires, Edit. Losada, 1971.
4. Oviedo, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana*, Vol.3. Madrid: Alianza, 2001
5. Perera, Hilda. José Eustasio Rivera, *Aspectos de La Vorágine*, Habana: Monigua, 1956.
6. Pérez Hernandez, T. (1987). La mujer en la literature colombiana de la segunda mitad del siglo XIX. *Unimar*, 1988
7. Pérez Rioja, J. A.. El amor en la literatura. Madrid: Tecno, (1983).
8. Rivera, José Eustacio. *La vorágine: edición prólogo y notas de Fernando Rosemberg*. Buenos Aires: Editorial Losada, 1985.
9. Rivera, J.. *La Vorágine* (Edición crítica de Luis Carlos Herrera). Bogotá: Javegraf. (2005).
10. Ricardo Charria Tovar, José Eustasio Rivera en al intimidad, Bogotá, Ediciones Tercer Mundo, 1963.
11. Rivera, J. E. (2001). *La vorágine*. Bogotá: Editorial Sol 1990.
12. Walker, J. Rivera: *La vorágine*. London: Editorial Grant & Cluter Ltd., 1988, p91

Revistas

1. Magnarelli, S. (1988). La “poetización” de los personajes femeninos en *Maria y La voragine*. *Revista de estudios colombianos*, 5.
2. Peña, I. (s.f.) *Literatura y realidad en José Eustasio Rivera*. Recuperado de <http://www.isaiaspenagutierrez.com>
3. Policarpo Neira Martínez, “Cómo se escribió La Vorágine”, en *Sábado*, Bogotá, 26 de agosto de 1944.

Los sitios de internet

1. <http://www.monografias.com/trabajos39/la-voragine/la-voragine.shtml>

الحب والمرأة في رواية الدوامة ل خوسية ريفيرا اوستاتيوس

ا.م.هديل عادل كمال

جامعة بغداد/ كلية اللغات

قسم اللغة الاسبانية

الخلاصة

خوسية ريفيرا اوستاتيوس

ولد في عام 1889 في نيفاء ,كولومبيا وتوفي في نيويورك في 1928 الكاتب والسياسي والمعلم ,كان يعمل كمحام وشارك في وضع حدود بين فنزويلا وكولومبيا ,
الدوامة (1924) قصيدة ملحمية تروي احداثا حول العالم الجديد في امريكا, وتعد في نفس الوقت وثيقة اجتماعية ونوع من انواع الشواهد المحظورة حول انهيار العاطفة البرجوازية امام الواقع العنيف في العالم الجديد.

هذا العمل الدرامي مليء بالمغامرات وتمتزج فيه الحياة بالعمل وذلك لان احداثها حصلت في العالم البري الملتهب, حيث يجعلنا الكاتب نتعرف على الفة منفصلة جدا بين الغابة ورعبها وهيمنة الكوابيس والهلوسة. ويرتكز هذا العمل على الحب والكره والضعينة, ويمكننا ان نستنتج بأن فهم هذا العمل يتطلب تحليله بعمق الامر الذي يعلمنا بأن البقاء على قيد الحياة في الغابة يتطلب جهدا كبيرا.

- تدور احداث هذا العمل الدرامي حول شاب يدعى ارتورو كوكا حيث كانت اليتيها هي عبئه الكبير, اليتيها شابة خرجت هاربة من بلادها لان والداها ارادا ان يجبراها على الزواج من احد الاثرياء.

- ارتورو كوكا , اليتيها وسهول البمباس يعدوا الشخصيات الرئيسية الاكثر تأثيرا في رواية الدوامة.

- ان عامل وجود الاجانب اثر في القصة من خلال الصراعات والشخصيات.

- تتضمن هذه القصة ولع ارتورو بالنساء والكحول والخروج من الغابة حيث كان مسجوننا هناك.

- اعطت شخصيات الرواية حياة لهذه القصة حين اعطى الكاتب دورا للغابة في هذا العمل.